Drugie wydanie pierwszego pełnego przekładu „Opowieści kanterberyjskich” Geoffreya Chaucera już w przedsprzedaży

Uroczysta premiera tej wyjątkowej książki odbyła się całkiem niedawno, ale popularność Geoffreya Chaucera oraz klasyki średniowiecznej literatury przerosła nasze najśmielsze oczekiwania! Nakład pierwszego wydania „Opowieści kanterberyjskich” został wyczerpany w niespełna miesiąc, dlatego bez zbędnej zwłoki uruchomiliśmy druk wydania drugiego naszego steadysellera, który właśnie trafił do regularnej sprzedaży.

Pod koniec września 2021 r. nakładem Biblioteki Śląskiej ukazał pierwszy w historii kompletny przekład „Opowieści kanterberyjskich” – arcydzieła średniowiecznej poezji – jednej z podstawowych pozycji kanonu literatury europejskiej. To bezprecedensowe przedsięwzięcie wzbogacające polski dorobek przekładowy i kontynuujące tradycję translacji arcydzieł literatury światowej.

Dzieło Chaucera było dotąd tłumaczone na język polski jedynie we fragmentach. Nowy przekład Jarka Zawadzkiego obejmuje całość. Podstawą translacji była – ceniona przez badaczy dzieł Chaucera – edycja z 1894 r. pod redakcją Waltera Skeata.

„Opowieści kanterberyjskie” jako ważny tekst cywilizacji zachodniej są przedmiotem badań literaturoznawczych i kulturoznawczych, przywoływane są – jako intertekst – w utworach literackich (by wspomnieć chociażby poemat „Ziemia jałowa” T.S. Eliota), funkcjonują w popkulturze (adaptacje

filmowe czy komiksowe). Publikacja została wzbogacona ilustracjami przygotowanymi przez Macieja Sieńczyka – rysownika i twórcę komiksów, którego ilustracje można znaleźć m.in. w magazynach „Newsweek”, „Przekrój”, „Wysokie Obcasy” oraz w książkach m.in. Doroty Masłowskiej.

Wydanie kierowane jest zarówno do badaczy kultury dawnej, studentów kierunków humanistycznych, jak i młodych czytelników chcących zapoznać się z kanonicznym tekstem. Język przekładu – niearchaizowany – jest naturalny i przejrzysty. To sprawia, że tłumaczenie będzie zrozumiałe dla współczesnego odbiorcy.

Przeczytaj fragment

Zobacz transmisję premiery

Cena książki: **95,00 zł** (+ **15,60 zł** – koszty wysyłki 1 egzemplarza).

Zakupu można dokonać na dwa sposoby:

- wypełniając formularz zamówieniowy
- wysyłając informację na adres wydawnictwo@bs.katowice.pl ze wskazaniem dokładnych danych do wysyłki

Następnie należy wpłacić **110,60 zł** na konto Biblioteki Śląskiej:
Bank Santander Polska S.A. **42 1090 1186 0000 0001 4901 9701**
Tytuł przelewu: **Opowieści kanterberyjskie, wyd. 2**

Osoby zainteresowane zakupem publikacji, także większej liczby egzemplarzy, prosimy o kontakt z Wydawnictwem Biblioteki Śląskiej: https://bs.katowice.pl/kontakt-w-sprawie-zamowien/